



MINISTERUL TRANSPORTURILOR, INFRASTRUCTURII ȘI  
COMUNICAȚIILOR  
AUTORITATEA FERROVIARĂ ROMÂNĂ - AFER  
ORGANISMUL NOTIFICAT FERROVIAR ROMÂN – ONFR-AFER  
Calea Griviței, nr. 393, sector 1, București  
Telefon: 021 30 77 900; Telefax: 021 316 05 97



## CERTIFICAT CE DE EXAMINARE DE TIP *EC Type Examination Certificate*

Număr certificat / *Certificate Number*: 2269 / 1 / CB / 2019/ RST / ROEN / 0015 issue 2

În conformitate cu Directiva 2008/57/CE din 17 iunie 2008 cu modificările și completările ulterioare, următorul  
Constituent de interoperabilitate / *In accordance with Directive 2008/57/EC of 17 June 2008 with further  
amendments, the following Interoperability Constituent*:

**FAR COMBINAT PENTRU LOCOMOTIVE /  
COMBINED HEADLAMP FOR LOCOMOTIVES**

Conform Specificației Tehnice cod: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019, Desen: FAR-0.00.00.00.000 din 10.01.2019 /  
*according to Technical Specification code ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019, Drawing: FAR-0.00.00.00.000/10.01.2019*  
al solicitantului/fabricantului / *of the Applicant/Manufacturer*:

**SOFTRONIC S.R.L.  
Calea Severinului nr. 40, Craiova, 200609**

a fost evaluat de / *has been assessed by*:  
**ORGANISMUL NOTIFICAT FERROVIAR ROMÂN ONFR-AFER - 2269  
ROMANIAN RAILWAY NOTIFIED BODY – 2269**

**Calea Griviței nr. 393, sector 1, 010719 BUCUREȘTI, ROMÂNIA**

în ceea ce privește conformitatea cu cerințele aplicabile ale STI LOC&PAS, Reg. (UE) 1302/2014, ale standardelor  
armonizate, ale reglementărilor Europene precum și ale standardelor voluntare menționate în Specificația Tehnică  
cod: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019/ *for its conformity with the applicable requirements of TSI LOC&PAS, Reg.  
(UE) 1302/2014, of the harmonised standards, of the European regulations and also of the voluntary standards  
mentioned in the TS code: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019.*

Modulul aplicat / *Module applied*: **CB, conform Deciziei Comisiei Europene 2010/713/EU / CB, according to the  
European Commission Decision 2010/713/EU**

**FARUL COMBINAT PENTRU LOCOMOTIVE este corespunzător cu cerințele de evaluare. / COMBINED  
HEADLAMP FOR LOCOMOTIVES is complying with the Assessment Requirements.**

Restricțiile/Condițiile sunt detaliate în Anexa Certificatului/ *The Restrictions/Conditions are detailed in the Annex to the  
certificate.*

Acest Certificat este valabil până la data 13.06.2024 atât timp cât obiectul evaluării și documentația tehnică  
relevantă nu sunt modificate / *This certificate is valid until 13.06.2024 as long as the subject of the assessment  
and the relevant technical documentation are not modified.*

Locul și data emiterii / *Place and Date of Issue* : **București, 26.11.2019**

În numele Organismului Notificat Feroviar Român – ONFR-AFER (NB 2269) / *On behalf of Romanian Railway Notified  
Body – ONFR-AFER (NB 2269)*:

**DIRECTOR ONFR**

**Vasile STĂNESCU**





MINISTERUL TRANSPORTURILOR, INFRASTRUCTURII ȘI  
COMUNICAȚIILOR  
AUTORITATEA FERROVIARĂ ROMÂNĂ - AFER  
ORGANISMUL NOTIFICAT FERROVIAR ROMÂN - ONFR-AFER  
Calea Griviței, nr. 393, sector 1, București  
Telefon: 021 30 77 900; Telefax: 021 316 05 97



**NB 2269**

**ANEXA CERTIFICATULUI CE DE EXAMINARE DE TIP**

Annex to EC of Type Examination Certificate

Număr Certificat/ Certificate Number: 2269/1/CB/2019/RST/ROEN/0015 issue 2

**FAR COMBINAT PENTRU LOCOMOTIVE /**

Conform Specificație Tehnică cod: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019, Desen: FAR-0.00.00.00.000 din 10.01.2019

**Combined headlamp for locomotives**

according to Technical Specification code ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019 Drawing: FAR-0.00.00.00.000 /10.01.2019

Al fabricantului / Of Applicant

**SOFTRONIC S.R.L. Calea Severinului nr. 40, Craiova, 200609**

Următoarele informații au fost incluse în Dosarul tehnic nr. 0015:

The following information has been included in the Technical File no. 0015:

STI aplicabil/ Aplicable TSI:

STI Loc&Pas, Reg. (UE) 1302/2014/ TSI Loc&Pas, Reg.(UE) 1302/2014

**Caracteristicile principale ale  
elementului constitutiv de interoperabilitate**

în ST cod: ST 063/2019 Ed. 2/25.09.2019, pct 3

Farul combinat respectă cerințele EN 15153-1+A1:2017 aplicabile, conform STI Loc&Pas, Reg. (UE) 1302/2014, pct. 4.2.7.1.1, 4.2.7.1.2, 4.2.7.1.3. Farul combinat este într-o singură variantă constructivă, la tensiunea de alimentare de 110 Vcc. Realizează funcțiile: proiector, far și lampă finală în funcție de amplasarea pe vehicul. Cote de gabarit:  $460^{+1} \times 315^{+1} \times 180^{+1}$ mm  
Masa:  $9 \pm 0,5$  kg.

Key Characteristics of the Interoperability Constituent :

in Technical Specification code ST 063/2019 Ed. 2/25.09.2019, item 3  
The Combined headlamp complies with the applicable requirements of EN 15153-1:2017, according to TSI Loc&Pas, Reg.(UE) 1302/2014, item 4.2.7.1.1 4.2.7.1.2, 4.2.7.1.3. The Combined headlamp has a single constructive option, Supply voltage is 110 Vdc. It performs the functions: head, marker and tail lamp according to the location on the vehicle. Gauge dimensions:  $460^{+1} \times 315^{+1} \times 180^{+1}$ mm. Weight:  $9 \pm 0,5$  kg.

**Standarde utilizate:**

Used Standards:

**Raport de încercări:**

Test Report:

în Specificația Tehnică cod: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019, art. 1.5.

in Technical Specification code: ST 063/2019 Ed. 2/25.09.2019, item 1.5

în Raport de încercări cod RI-FAR-01/06.06.2019

in Test Report code RI-FAR-01/06.06.2019.

**Informații pentru exploatare și întreținere:**

Information for Operation and Maintenance

**Documente aprobate:**

Approval Documents

în Manual de utilizare și întreținere nr.1264/20.10.2016

in User manual and maintenance no. 1264/20.10.2016

în Specificația Tehnică cod: ST 063/2019, Ed. 2/25.09.2019,

Desen: FAR-0.00.00.00.000 /10.01.2019

in Technical Specification code ST 063/2019 Ed. 2/25.09.2019, Drawing:

FAR-0.00.00.00.000 /10.01.2019.

**Restricții de utilizare:**

Restrictions for use:

Nu are.

None.

Bucuresti, 26.11.2019

